

中国翻译协会

关于举办学术外译能力提升高级研修班的通知

为深入贯彻落实教育强国、文化强国、国际传播能力建设等国家重大战略部署，助力高校外语学科高质量发展，推动中华优秀学术成果对外传播，提升高校师生学术外译能力，依托“译训工程”，中国翻译协会拟联合译国译民集团举办“学术外译能力提升高级研修班”，具体内容如下。

一、组织架构

主办单位：中国翻译协会

承办单位：译国译民集团

二、研修对象

全国各高校外语专业教师、青年学者、硕博研究生

三、研修时间

2026年8月12日至13日

四、研修内容

研修紧扣学术外译核心需求，系统讲授外语学科学术文本的翻译规范、专业话语转换与精准表达技法，深度解读中华学术外译等国家级外译项目的申报政策与申报书撰写要点，梳理外语学科科研成果外译、国际发表与传播的落地路径，结合经典外译案

例开展实操演练与专家点评。同时，指导学员挖掘本土学术资源开展外译实践，全面提升参训学员的学术外译专业能力。

五、拟邀师资

黄友义 中国外文局原副局长兼总编辑、全国翻译专业学位研究生教育指导委员会专家委员会主任

杨 平 《中国翻译》杂志主编、当代中国与世界研究院原党委书记、全国翻译专业学位研究生教育指导委员会委员

胡开宝 上海外国语大学校长助理、语言科学研究院院长

岳 峰 福建师范大学外国语学院翻译系主任、教授

游径海 武汉大学出版社国际版权部主任

六、费用安排

培训费 1600 元/人，中国翻译协会会员及译国译民往期学员 1300 元/人。费用包含培训费、午餐费、证书费等，住宿和往返交通费自理。报名时间截至 2026 年 8 月 12 日。

七、研修证书

共 15 课时，课程结束后将由中国翻译协会和译国译民集团共同颁发结业证书。培训课时可在参加全国翻译系列职称评审时计算为继续教育学习学时。

八、报名方式

本次研修班支持在线报名缴费和对公账户转账缴费，培训结束后可开具“会务费”或“培训费”电子发票。

1. 在线报名

请咨询译国译民会务人员报名。



2. 对公转账

转账后请及时联系会务组工作人员填写报名信息以便后期开具电子发票。

公司名称：福州译国译民集团有限公司

纳税识别号：913501027463745430

开户行名称：招商银行股份有限公司福州南门支行

银行账号：591902561210901

地址：福州市鼓楼区梁厝路5号华雄大厦3号楼13A

电话：0591-83700688

主办单位：



承办单位：

